

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka:

- Ryzyko połknięcia małych elementów przez dzieci lub zwierzęta.
- Możliwość zranienia się ostrymi krawędziami lub końcówką strzykawki przy niewłaściwym użyciu.
- Potencjalne zagrożenie zadławienia w przypadku wkładania elementów do ust.
- Ryzyko uszkodzenia materiału przy zbyt dużej sile nacisku, co może spowodować rozpryski cieczy.

Instrukcja bezpiecznego używania:

- Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i w sposób opisany w instrukcji producenta.
- Nie używaj do wstrzykiwania substancji do organizmu ludzi lub zwierząt – produkt nie jest przeznaczony do medycznego zastosowania.
- Unikaj kontaktu końcówki strzykawki z oczami, ustami lub skórą wrażliwą.
- Nie pozostawiaj produktu w zasięgu dzieci poniżej 14 roku życia.
- Przechowuj w suchym, czystym miejscu, z dala od źródeł ciepła.

Utylizacja:

- Uszkodzone lub zużyte elementy wyrzucaj do pojemnika na odpady zmieszane lub tworzywa sztuczne (zgodnie z lokalnymi przepisami).
- Nie wyrzucaj produktu do środowiska naturalnego.
- Postępuj zgodnie z zasadami segregacji odpadów obowiązującymi w Twojej gminie.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings are formulated simply and clearly, considering elderly individuals and persons with limited mobility.

Product intended for persons over 14 years of age.

Risk Analysis:

- Risk of small parts being swallowed by children or pets.
- Possibility of injury from sharp edges or the syringe tip when used improperly.
- Potential choking hazard if parts are placed in the mouth.

- Risk of material damage when excessive pressure is applied, which may cause liquid splashes.

Safe Use Instructions:

- Use only as intended and in the manner described in the manufacturer's instructions.
- Do not use for injecting substances into the human or animal body – the product is not intended for medical use.
- Avoid contact of the syringe tip with eyes, mouth, or sensitive skin.
- Keep out of reach of children under 14 years of age.
- Store in a dry, clean place, away from heat sources.

Disposal:

- Dispose of damaged or worn parts in mixed waste or plastic recycling containers (according to local regulations).
- Do not discard the product into the natural environment.
- Follow local waste segregation rules in your municipality.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před nebezpečím vyplývajícím z nesprávného používání. Upozornění jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik:

- Riziko spolknutí malých částí dětmi nebo zvířaty.
- Možnost zranění ostrými hranami nebo špičkou stříkačky při nesprávném použití.
- Potenciální riziko zadušení při vkládání částí do úst.
- Riziko poškození materiálu při použití nadměrné síly, což může způsobit rozstřík kapaliny.

Pokyny pro bezpečné použití:

- Používejte pouze k určenému účelu a podle návodu výrobce.
- Nepoužívejte k injektování látek do těla lidí nebo zvířat – výrobek není určen pro lékařské použití.
- Vyhňte se kontaktu špičky stříkačky s očima, ústy nebo citlivou pokožkou.
- Uchovávejte mimo dosah dětí mladších 14 let.
- Skladujte na suchém a čistém místě, mimo dosah zdrojů tepla.

Likvidace:

- Poškozené nebo opotřebované části vyhodte do smíšeného odpadu nebo kontejnerů na plasty (podle místních předpisů).
- Nevyhazujte výrobek do přírody.
- Dodržujte místní pravidla pro třídění odpadu.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Analýza rizík:

- Riziko prehltnutia malých častí deťmi alebo zvieratami.
- Možnosť poranenia ostrými hranami alebo hrotom striekačky pri nesprávnom použití.
- Potenciálne riziko zadusenia pri vkladaní častí do úst.
- Riziko poškodenia materiálu pri použití nadmernej sily, čo môže spôsobiť rozstrek kvapaliny.

Pokyny na bezpečné používanie:

- Používajte len na určený účel a podľa pokynov výrobcu.
- Nepoužívajte na injekčné podávanie látok do tela ľudí alebo zvierat – výrobok nie je určený na lekárske použitie.
- Zabráňte kontaktu hrotu striekačky s očami, ústami alebo citlivou pokožkou.
- Uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 14 rokov.
- Skladujte na suchom, čistom mieste, mimo zdrojov tepla.

Likvidácia:

- Poškodené alebo opotrebované časti zlikvidujte v zmiešanom odpade alebo v kontajneroch na plasty (podľa miestnych predpisov).
- Nevyhadzujte výrobok do prírody.
- Dodržujte miestne pravidlá triedenia odpadu.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren schützen, die sich aus unsachgemäßer Verwendung ergeben. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Produkt für Personen über 14 Jahre bestimmt.

Risikobewertung:

- Risiko, dass Kleinteile von Kindern oder Haustieren verschluckt werden.
- Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten oder die Spitze der Spritze bei unsachgemäßer Verwendung.
- Erstickungsgefahr, wenn Teile in den Mund genommen werden.

- Risiko von Materialschäden bei zu starkem Druck, was zu Spritzern von Flüssigkeit führen kann.

Sichere Verwendung:

- Nur bestimmungsgemäß und gemäß den Anweisungen des Herstellers verwenden.
- Nicht zum Injizieren von Substanzen in den menschlichen oder tierischen Körper verwenden – das Produkt ist nicht für den medizinischen Gebrauch vorgesehen.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Spritzenspitze mit Augen, Mund oder empfindlicher Haut.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 14 Jahren aufbewahren.
- An einem trockenen, sauberen Ort, fern von Wärmequellen lagern.

Entsorgung:

- Beschädigte oder abgenutzte Teile im Restmüll oder in Kunststoffsammlungen entsorgen (gemäß den örtlichen Vorschriften).
- Produkt nicht in die Umwelt werfen.
- Lokale Abfalltrennungsregeln befolgen.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають у разі неправильного використання. Попередження сформульовані просто та зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей і осіб з обмеженою рухливістю.

Продукт призначений для осіб старше 14 років.

Аналіз ризиків:

- Ризик проковтування дрібних деталей дітьми або тваринами.
- Можливість травмування гострими краями або наконечником шприца при неправильному використанні.
- Потенційна небезпека удушення, якщо деталі потраплять до рота.
- Ризик пошкодження матеріалу при надмірному натисканні, що може спричинити розбризкування рідини.

Інструкції з безпечного використання:

- Використовуйте лише за призначенням та відповідно до інструкцій виробника.
- Не використовуйте для введення речовин у тіло людини чи тварини – продукт не призначений для медичного використання.
- Уникайте контакту наконечника шприца з очима, ротом або чутливою шкірою.
- Зберігайте у недоступному для дітей віком до 14 років місці.

- Зберігайте у сухому, чистому місці, подалі від джерел тепла.

Утилізація:

- Пошкоджені або зношені деталі утилізуйте у контейнер для змішаних відходів або пластикових відходів (відповідно до місцевих норм).
- Не викидайте продукт у природне середовище.
- Дотримуйтесь місцевих правил сортування відходів.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii de pericolele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Produs destinat persoanelor peste 14 ani.

Analiza riscurilor:

- Risc de înghițire a pieselor mici de către copii sau animale.
- Posibilitatea de rănire prin muchii ascuțite sau vârful seringii dacă este utilizată incorect.
- Pericol potențial de sufocare dacă piesele sunt introduse în gură.
- Risc de deteriorare a materialului în cazul aplicării unei presiuni excesive, ceea ce poate provoca stropirea lichidului.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

- Folosiți numai conform destinației și instrucțiunilor producătorului.
- Nu utilizați pentru injectarea substanțelor în corpul uman sau animal – produsul nu este destinat uzului medical.
- Evitați contactul vârfului seringii cu ochii, gura sau pielea sensibilă.
- Păstrați produsul departe de copiii sub 14 ani.
- Depozitați într-un loc uscat și curat, ferit de surse de căldură.

Eliminare:

- Aruncați piesele deteriorate sau uzate în coșul pentru deșeuri menajere sau în containerele pentru plastic (conform reglementărilor locale).
- Nu aruncați produsul în mediul înconjurător.
- Respectați regulile locale de colectare selectivă a deșeurilor.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően készítettük el, amely az általános termékbiztonságról szól (GPSR). Céljuk a

felhasználók védelme a nem megfelelő használatból eredő veszélyek ellen. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, figyelembe véve az idősebb és mozgáskorlátozott személyeket.

A termék 14 év feletti személyek számára készült.

Kockázatelemzés:

- Apró alkatrészek lenyelésének veszélye gyermekek vagy állatok által.
- Sérülésveszély éles szélék vagy a fecskendő hegye miatt helytelen használat esetén.
- Fulladásveszély, ha az alkatrészeket a szájba veszik.
- Anyagkárosodás kockázata túlzott nyomás alkalmazásakor, ami folyadék fröccsenését okozhatja.

Biztonságos használati útmutató:

- Csak rendeltetésszerűen és a gyártó utasításai szerint használja.
- Ne használja anyagok emberi vagy állati testbe való beinjektálására – a termék nem orvosi célra készült.
- Kerülje a fecskendő hegyének érintkezését szemmel, szájjal vagy érzékeny bőrrel.
- Tartsa gyermekektől (14 év alatt) elzárva.
- Száraz, tiszta helyen, hőforrásoktól távol tárolja.

Ártalmatlanítás:

- A sérült vagy elhasználdott alkatrészeket vegyes hulladékba vagy műanyaggyűjtőbe dobja (helyi szabályozás szerint).
- Ne dobja a terméket a természetbe.
- Tartsa be a helyi hulladékszelektálási előírásokat.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от опасности, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани просто и ясно, като се вземат предвид възрастните хора и хората с ограничена подвижност.

Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска:

- Риск от поглъщане на малки части от деца или животни.
- Опасност от нараняване от остри ръбове или върха на спринцовката при неправилна употреба.
- Потенциална опасност от задушаване, ако частите се поставят в устата.
- Риск от повреда на материала при прекомерен натиск, което може да доведе до пръскане на течности.

Инструкции за безопасна употреба:

- Използвайте само по предназначение и съгласно инструкциите на производителя.

- Не използвайте за инжектиране на вещества в човешкото или животинското тяло – продуктът не е предназначен за медицинска употреба.
- Избягвайте контакт на върха на спринцовката с очите, устата или чувствителна кожа.
- Пазете далеч от деца под 14 години.
- Съхранявайте на сухо и чисто място, далеч от източници на топлина.

Изхвърляне:

- Повредените или износени части изхвърляйте в контейнер за смесени отпадъци или за пластмаса (съгласно местните разпоредби).
- Не изхвърляйте продукта в природата.
- Спазвайте местните правила за разделно събиране на отпадъци.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένα άτομα και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση κινδύνου:

- Κίνδυνος κατάποσης μικρών εξαρτημάτων από παιδιά ή ζώα.
- Κίνδυνος τραυματισμού από αιχμηρές άκρες ή την άκρη της σύριγγας σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης.
- Πιθανός κίνδυνος πνιγμού εάν τα εξαρτήματα τοποθετηθούν στο στόμα.
- Κίνδυνος φθοράς του υλικού λόγω υπερβολικής πίεσης, που μπορεί να προκαλέσει εκτόξευση υγρού.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

- Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τον προορισμό και τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην το χρησιμοποιείτε για έγχυση ουσιών στο ανθρώπινο ή ζωικό σώμα – το προϊόν δεν προορίζεται για ιατρική χρήση.
- Αποφύγετε την επαφή της άκρης της σύριγγας με τα μάτια, το στόμα ή το ευαίσθητο δέρμα.
- Κρατήστε το μακριά από παιδιά κάτω των 14 ετών.
- Αποθηκεύστε σε ξηρό και καθαρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας.

Απορρίψη:

- Απορρίψτε κατεστραμμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα στα σκουπίδια ή σε κάδους ανακύκλωσης πλαστικών (σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς).
- Μην πετάτε το προϊόν στο περιβάλλον.
- Τηρείτε τους τοπικούς κανόνες ανακύκλωσης.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir aiškiai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus ir riboto judrumo asmenis.

Produktas skirtas vyresniems nei 14 metų asmenims.

Rizikos analizė:

- Pavojus, kad vaikai ar gyvūnai praris smulkias dalis.
- Galimybė susižeisti aštriais kraštais arba švirkšto antgaliu netinkamai naudojant.
- Galimas užspringimo pavojus, jei dalys dedamos į burną.
- Medžiagos pažeidimo rizika dėl per didelio spaudimo, galinti sukelti skysčio aptaškymą.

Saugaus naudojimo instrukcijos:

- Naudokite tik pagal paskirtį ir gamintojo instrukcijas.
- Nenaudokite medžiagoms suleisti į žmonių ar gyvūnų kūną – produktas nėra skirtas medicininiam naudojimui.
- Venkite, kad švirkšto antgalis liestis su akimis, burna ar jautria oda.
- Laikykite vaikams iki 14 metų nepasiekiamoje vietoje.
- Laikykite sausoje, švarioje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių.

Šalinimas:

- Sugedusias ar susidėvėjusias dalis išmeskite į mišrių atliekų konteinerį arba plastiko surinkimo vietą (pagal vietos taisykles).
- Neišmeskite produkto į aplinką.
- Laikykitės vietinių atliekų rūšiavimo taisyklių.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). To mērķis ir aizsargāt lietotājus no briesmām, kas rodas nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir formulēti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un personas ar ierobežotām pārvietošanās spējām.

Produkts paredzēts personām, kas vecākas par 14 gadiem.

Riska analīze:

- Mazas detaļas var norīt bērni vai mājdzīvnieki.
- Traumu risks no asām malām vai šļirces gala, ja to lieto nepareizi.
- Iespējams aizrīšanās risks, ja detaļas ievieto mutē.
- Materiāla bojājuma risks pārmērīga spiediena dēļ, kas var izraisīt šķidruma šļakstīšanos.

Drošas lietošanas instrukcija:

- Lietojiet tikai paredzētajam mērķim un ievērojot

ražotāja norādījumus.

- Nelietojiet vielu injicēšanai cilvēka vai dzīvnieka ķermenī – produkts nav paredzēts medicīniskai lietošanai.
- Izvairieties, lai šļircēs gals nesaskartos ar acīm, muti vai jutīgu ādu.
- Uzglabājiet bērniem līdz 14 gadu vecumam nepieejamā vietā.
- Uzglabājiet sausā un tīrā vietā, prom no karstuma avotiem.

Utilizācija:

- Bojātās vai nolietotās detaļas izmetiet sadzīves atkritumu vai plastmasas konteineros (saskaņā ar vietējiem noteikumiem).
- Neizmetiet produktu vidē.
- Ievērojiet vietējos atkritumu šķirošanas noteikumus.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti, joka koskee yleistä tuoteturvallisuutta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä vaaroilta, jotka johtuvat väärinkäytöstä. Varotoimet on muotoiltu yksinkertaisesti ja selkeästi, ottaen huomioon iäkkäät henkilöt ja liikuntarajoitteiset.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille henkilöille.

Riskianalyysi:

- Pienten osien nielemisvaara lapsille tai lemmikeille.
- Loukkaantumiseriski terävistä reunoista tai ruiskun kärjestä, jos sitä käytetään väärin.
- Tukehtumisvaara, jos osia laitetaan suuhun.
- Materiaalin vahingoittumiseriski liiallisen paineen seurauksena, mikä voi aiheuttaa nesteen roiskumista.

Turvallisen käytön ohjeet:

- Käytä vain siihen tarkoitukseen, johon tuote on suunniteltu, ja valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä käytä aineiden injektointiin ihmis- tai eläinruumiiseen – tuote ei ole tarkoitettu lääketieteelliseen käyttöön.
- Vältä ruiskun kärjen koskettamista silmiin, suuhun tai herkälle iholle.
- Säilytä lasten ulottumattomissa alle 14-vuotiailta.
- Säilytä kuivassa ja puhtaassa paikassa, poissa lämmönlähteistä.

Hävittäminen:

- Hävitä vahingoittuneet tai kuluneet osat sekajätteenä tai muovinkeräykseen (paikallisten määräysten mukaisesti).
- Älä heitä tuotetta luontoon.
- Noudata paikallisia jätteen lajittelusääntöjä.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su oblikovana jednostavno i jasno, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina.

Analiza rizika:

- Opasnost od gutanja sitnih dijelova od strane djece ili kućnih ljubimaca.
- Rizik od ozljeda od oštarih rubova ili vrha štrcaljke pri nepravilnoj uporabi.
- Mogućnost gušenja ako se dijelovi stave u usta.
- Rizik od oštećenja materijala pri prekomjernom pritisku, što može uzrokovati prskanje tekućine.

Upute za sigurnu uporabu:

- Koristite samo za predviđenu svrhu i prema uputama proizvođača.
- Ne koristiti za ubrizgavanje tvari u ljudsko ili životinjsko tijelo – proizvod nije namijenjen medicinskoj uporabi.
- Izbjegavajte kontakt vrha štrcaljke s očima, ustima ili osjetljivom kožom.
- Čuvati izvan dohvata djece mlađe od 14 godina.
- Skladištiti na suhom i čistom mjestu, dalje od izvora topline.

Zbrinjavanje:

- Oštećene ili istrošene dijelove odložite u miješani otpad ili spremnike za plastiku (prema lokalnim propisima).
- Ne bacajte proizvod u prirodu.
- Slijedite lokalna pravila razvrstavanja otpada.

Slovenščina

Ti varnostni napotki so pripravljeni v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Njihov namen je zaščititi uporabnike pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in jasno, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno gibljivostjo.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganja:

- Nevarnost zaužitja majhnih delov pri otrocih ali živalih.
- Možnost poškodb zaradi ostrih robov ali konice brizge pri nepravilni uporabi.
- Možnost zadušitve, če se deli dajejo v usta.
- Nevarnost poškodbe materiala zaradi pretiranega pritiska, kar lahko povzroči brizganje tekočine.

Navodila za varno uporabo:

- Uporablajte samo za predviden namen in po navodilih proizvajalca.
- Ne uporabljajte za injiciranje snovi v človeško ali živalsko telo – izdelek ni namenjen medicinski uporabi.

- Izogibajte se stiku konice brizge z očmi, usti ali občutljivo kožo.
- Hranite izven dosega otrok, mlajših od 14 let.
- Shranjujte na suhem in čistem mestu, stran od virov toplote.

Odstranjevanje:

- Poškodovane ali obrabljene dele odložite med mešane odpadke ali v zabojnike za plastiko (v skladu z lokalnimi predpisi).
- Ne odlagajte izdelka v naravo.
- Upoštevajte lokalna pravila ločevanja odpadkov.

Français

Ces instructions de sécurité ont été préparées conformément au Règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une utilisation incorrecte. Les avertissements sont formulés de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques :

- Risque d'ingestion de petites pièces par les enfants ou les animaux domestiques.
- Risque de blessure causée par des arêtes vives ou l'embout de la seringue en cas d'utilisation incorrecte.
- Risque d'étouffement si des pièces sont mises dans la bouche.
- Risque d'endommagement du matériau en cas de pression excessive, pouvant entraîner des éclaboussures de liquide.

Instructions d'utilisation en toute sécurité :

- Utiliser uniquement aux fins prévues et conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser pour injecter des substances dans le corps humain ou animal – le produit n'est pas destiné à un usage médical.
- Éviter tout contact de l'embout avec les yeux, la bouche ou la peau sensible.
- Tenir hors de portée des enfants de moins de 14 ans.
- Conserver dans un endroit sec et propre, à l'écart des sources de chaleur.

Élimination :

- Jeter les pièces endommagées ou usées dans les déchets ménagers ou plastiques (selon la réglementation locale).
- Ne pas jeter le produit dans la nature.
- Respecter les règles locales de tri des déchets.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido preparadas de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los peligros derivados del uso inadecuado. Las advertencias están redactadas de forma sencilla y clara, teniendo en cuenta a las personas mayores y con movilidad reducida.

Producto destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos:

- Riesgo de ingestión de piezas pequeñas por parte de niños o mascotas.
- Riesgo de lesiones por bordes afilados o por la punta de la jeringa en caso de uso incorrecto.
- Peligro de asfixia si las piezas se introducen en la boca.
- Riesgo de daño del material debido a presión excesiva, lo que puede provocar salpicaduras de líquido.

Instrucciones de uso seguro:

- Utilizar únicamente para el fin previsto y según las instrucciones del fabricante.
- No utilizar para inyectar sustancias en el cuerpo humano o animal: el producto no está diseñado para uso médico.
- Evitar el contacto de la punta con los ojos, la boca o la piel sensible.
- Mantener fuera del alcance de los niños menores de 14 años.
- Guardar en un lugar seco y limpio, alejado de fuentes de calor.

Eliminación:

- Desechar las piezas dañadas o gastadas en contenedores de residuos mezclados o plásticos (según la normativa local).
- No tirar el producto al medio ambiente.
- Cumplir con las normas locales de separación de residuos.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från faror som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Riskanalys:

- Risk för att små delar sväljs av barn eller husdjur.
- Risk för skador från vassa kanter eller sprutspetsen vid felaktig användning.
- Kvävningsrisk om delar stoppas i munnen.
- Risk för materialskador vid för högt tryck, vilket kan orsaka stänk av vätska.

Instruktioner för säker användning:

- Använd endast för avsett ändamål och enligt tillverkarens instruktioner.
- Använd inte för att injicera ämnen i människor eller djur – produkten är inte avsedd för medicinskt bruk.
- Undvik att sprutspetsen kommer i kontakt med ögon, mun eller känslig hud.
- Förvara utom räckhåll för barn under 14 år.
- Förvara torrt och rent, borta från värmekällor.

Avfallshantering:

- Kassera skadade eller slitna delar i behållare för blandat avfall eller plast (enligt lokala bestämmelser).
- Släng inte produkten i naturen.
- Följ lokala regler för avfallssortering.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra perigos resultantes de uso incorreto. Os avisos foram formulados de forma simples e clara, tendo em conta idosos e pessoas com mobilidade reduzida.

Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Análise de riscos:

- Risco de ingestão de peças pequenas por crianças ou animais de estimação.
- Risco de ferimentos devido a arestas afiadas ou à ponta da seringa em caso de uso incorreto.
- Perigo de asfixia se as peças forem colocadas na boca.
- Risco de danos no material devido a pressão excessiva, podendo provocar salpicos de líquido.

Instruções de utilização segura:

- Utilizar apenas para o fim previsto e de acordo com as instruções do fabricante.
- Não utilizar para injetar substâncias no corpo humano ou animal – o produto não se destina a uso médico.
- Evitar o contacto da ponta com os olhos, a boca ou a pele sensível.
- Manter fora do alcance de crianças com menos de 14 anos.
- Guardar num local seco e limpo, afastado de fontes de calor.

Eliminação:

- Descartar peças danificadas ou gastas no lixo comum ou em contentores de plástico (de acordo com os regulamentos locais).
- Não deitar o produto no meio ambiente.
- Respeitar as regras locais de separação de resíduos.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 betreffende algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortkomen uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met inachtneming van ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Product bestemd voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse:

- Risico op inslikken van kleine onderdelen door kinderen of huisdieren.
- Risico op verwondingen door scherpe randen of de punt van de spuit bij onjuist gebruik.
- Verstikkingsgevaar als onderdelen in de mond worden gestopt.
- Risico op beschadiging van het materiaal bij overmatige druk, wat kan leiden tot spatten van vloeistof.

Veilig gebruik:

- Alleen gebruiken voor het beoogde doel en volgens de instructies van de fabrikant.
- Niet gebruiken voor het injecteren van stoffen in het menselijk of dierlijk lichaam – het product is niet bedoeld voor medisch gebruik.
- Vermijd contact van de punt met ogen, mond of gevoelige huid.
- Buiten het bereik van kinderen onder de 14 jaar bewaren.
- Bewaren op een droge, schone plaats, uit de buurt van warmtebronnen.

Verwijdering:

- Beschadigde of versleten onderdelen weggooien in de vuilnisbak of in plastic containers (volgens lokale voorschriften).
- Gooi het product niet in het milieu.
- Volg de lokale regels voor afvalscheiding.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, tenendo conto delle persone anziane e con mobilità ridotta.

Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi dei rischi:

- Rischio di ingestione di piccole parti da parte di bambini o animali domestici.
- Rischio di lesioni da bordi affilati o dalla punta della siringa in caso di uso improprio.
- Pericolo di soffocamento se le parti vengono messe in bocca.

- Rischio di danneggiamento del materiale dovuto a pressione eccessiva, che può causare schizzi di liquido.

Istruzioni per un uso sicuro:

- Utilizzare solo per lo scopo previsto e secondo le istruzioni del produttore.
- Non utilizzare per iniettare sostanze nel corpo umano o animale – il prodotto non è destinato a uso medico.
- Evitare il contatto della punta con occhi, bocca o pelle sensibile.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini sotto i 14 anni.
- Conservare in un luogo asciutto e pulito, lontano da fonti di calore.

Smaltimento:

- Smaltire le parti danneggiate o usurate nei rifiuti indifferenziati o nei contenitori per la plastica (secondo le normative locali).
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente.
- Seguire le regole locali per la raccolta differenziata dei rifiuti.